

# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

## ET SOUS-GARE

NUMÉRO 3 - AVRIL 2023 - TIRAGE : 22 500 EXEMPLAIRES

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés: de développement et des Intérêts d'Ouchy (SDIO), de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, dix parutions par an • Editeur-responsable et administration: Advantage SA, avenue d'Ouchy 18, JAB-1006 Lausanne

**Maillard**  
architecture | immobilier | entreprise générale

des experts passionnés  
proches de vous  
... et de chez vous

Jean-Ephrem Ody  
Courtier agence Lausanne

Courtage - Expertise - Promotion  
Architecture - Entreprise générale

vos partenaires  
à Vidy!

maillard-immo.ch  
info@maillard-immo.ch  
Avenue de Rhodanie 46b

Lausanne - Nyon  
Yverdon-les-Bains

## Nouvelles printanières



### S O M M A I R E

- 2 Pirates:  
Portrait: Pierre-André Braillard,  
l'équipier devenu commissaire!  
Radio Pirates!
- 3 SDIO:  
Le clin d'oeil d'une Marseillaise  
de Sous-gare à Ouchy
- 4 SDO:  
Le sud-ouest en « chantiers »!  
Stade-Lausanne-Association:  
Myriam Pasche,  
nouvelle cheffe de service
- 6 Tribune libre  
de Marc-Olivier Reymond  
Espace des inventions:  
Partez à la découverte...
- 7 Maison de Quartier  
Sous-gare
- 8 Lausanne:  
En guise de memento  
Théâtre de Vidy:  
Paysages Partagés

L'adresse pour  
votre intérieur

[www.moinat.net](http://www.moinat.net)

+ Avenue Juste-Olivier 9 à Lausanne

### L'AUBAINE ANTIQUITÉS

PAS 1, PAS 2  
MAIS 3 SURFACES DE VENTE

RUE DU SIMPLON 45

BD DE GRANCY 44  
(Ouvert de 14h à 18h)

BD DE GRANCY 39 SUR RDV  
+de 200m<sup>2</sup> à votre disposition

Meubles, tableaux,  
luminaires, bibelots, ...

1006 LAUSANNE - 079 607 62 44

Prochaine parution le 11 mai 2023  
**JOURNAL D'OUCHY**  
Edition spéciale Lausanne

**Marmier** Véhicule de prêt  
CARLO STEFANELLI

**VOTRE CARROSSIER**  
Prise en charge de votre véhicule à domicile

FCR Lavage intérieur à la vapeur

Rue du Crêt 3  
1006 Lausanne  
carrossiermarmier@bluewin.ch

Tél: 021 616 47 04  
Fax: 021 616 49 60

## Editorial

Il est plus que temps de vous remercier, vous lectrices et lecteurs, mais aussi nos fidèles annonceurs, les généreux donateurs, les contributeurs et j'en passe, car ce journal c'est avant tout le vôtre.

En effet à l'air du tout numérique votre journal, un peu comme un certain village d'irréductibles gaulois, résiste encore et toujours. De nos jours, nous consommons tous une quantité énorme d'informations diverses et variées. Au *Journal d'Ouchy*, nous restons persuadés que le support papier reste actuellement la bonne

solution. Bien sûr, vous avez accès à toutes les publications depuis 2004 sur le site:

[journaldouchy.ch](http://journaldouchy.ch)

mais localement rien ne vaut un bon canard (qui, en passant, a un score écologique tout à fait respectable face à nos chers ordinateurs).

Bref, du fond du cœur MERCI et bonne lecture!

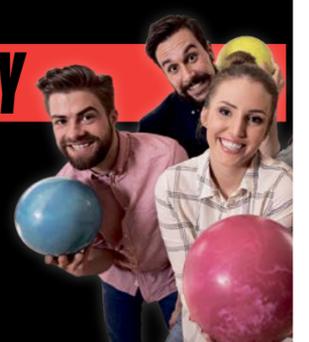
Marc Berney



**VIDY FLON MARTIGNY**

7/7 PARKING GRATUIT | vidy martigny

[www.bowland.ch](http://www.bowland.ch)





## Confrérie des Pirates d'Ouchy



### Portrait : Mieux connaître la Confrérie

# Pierre-André Braillard, l'équipier devenu commissaire !

Originaire de Moudon, Vaudois 100%, Lausannois de toujours, c'est un alerte retraité sexagénaire qui a répondu à mon appel de portraitiste. Jovial, souriant, sans exubérance, il est encore un peu sur la défensive car il vient d'endosser le costume de commissaire, tout comme il vient d'étréner ses premières criées établissant le calendrier des sorties pour l'année 2023. Tout cela moins de deux semaines après avoir été confirmé dans sa nouvelle fonction lors de l'Assemblée générale de la Confrérie des Pirates d'Ouchy. Bienvenue Monsieur le commissaire Braillard, merci de répondre à nos questions.

Vous venez d'être nommé commissaire de la Confrérie des Pirates en remplacement de Jean-François Cachin qui assumait cette fonction en même temps que celle de grand patron adjoint.

Vous entrez dans le cercle du Conseil élargi. Mais qui êtes-vous Pierre-André Braillard ?

Même si je suis un pur Vaudois originaire de Moudon, je suis né à Lausanne le 6 janvier 1956, jour de l'Épiphanie ou le jour des Rois si vous préférez, et sans prétention. Je suis donc un vrai citadin de la ville de Davel. J'y suis né, j'ai passé toute ma jeunesse et ma scolarité dans le quartier de Prélaz. Ma sœur cadette et moi avions un père qui occupait un poste à responsabilités aux Abattoirs de Lausanne et une maman qui œuvrait à domicile.

Après la scolarité obligatoire, vous optez pour un apprentissage...

J'ai fait un apprentissage de deux ans d'électricien dans l'entreprise Securiton, spécialisée dans la protection incendie, la protection contre les effractions, le contrôle d'accès, la vidéosurveillance, la gestion de la sécurité, etc. Peut-être que les spécificités de cette entreprise et les compétences acquises dans ces domaines sont à l'origine de ma décision de faire une école de police.

Et c'est ce que vous avez fait ?

Oui je me suis inscrit à l'École de police et j'ai été reçu. C'est le début de ma carrière de policier. Après avoir passé deux ans à Police Secours, j'ai intégré le groupe motocycliste de la Police de Lausanne qui a fêté ses 60 ans en 2019. En tant que membre de cette unité, j'ai passé le plus clair de mon temps au guidon de ma moto, roulant jusqu'à 10 000 km par année. Notre mission principale était de gérer et contrôler le trafic routier, en particulier lors d'événements et de manifestations. Un de nos gros jobs est l'intervention rapide en cas d'accident où les motards sont souvent les premiers

sur les lieux en raison de leur grande mobilité. En 1994 j'ai été appelé au poste de chef du groupe motocycliste, mission que j'ai accomplie jusqu'en 2014, année de ma retraite. J'ai donc passé trente-deux ans dans ce groupe et les souvenirs et les anecdotes ne manquent pas.

Et la famille dans tout ça ?

En 1987, le mariage marque un changement de vie important. Deux enfants en sont le résultat, un garçon et une fille. Les loisirs sont, dès lors, voués à la famille, notamment avec ses contraintes m'obligeant souvent d'assurer des gains accessoires par des « bricoles » et des « coups de main ». Aujourd'hui, j'ai la chance d'avoir deux petits-enfants – fille et garçon de 8 et 3 ans – qui me permettent de jouer au grand-père un jour par semaine.

Puis arrive l'âge de la retraite... comment l'avez-vous préparée ?

En 2014, à 58 ans, je prends ma retraite, alors que j'aurais pu la prendre à 55 ans. En termes de police, on pourrait dire que « j'en ai pris pour trois ans ferme, sans remise de peine ! » (rires)... Sans intention particulière, ma retraite s'est préparée peu à peu au gré de mes engagements. En 1999 je suis entré au Comité exécutif du Triathlon de Lausanne qui a lieu chaque année à la fin de l'été. J'ai d'abord assumé la charge de secrétaire. Cette charge s'étant professionnalisée et annualisée, je me suis occupé des bénévoles et de l'habillement, pour enfin être responsable de la logistique du ravitaillement – catering et F&B et cela jusqu'en 2018. Cette même année, j'entre à l'AVIVO Pétaque d'Ouchy forte de huitante membres. Moins d'une année plus tard j'entre au Comité, puis j'en assume la vice-présidence avant d'en reprendre la présidence dès cette année.

Et la Vaudoise dans tout ça ?

Sans avoir de lien particulier avec le lac et la navigation, déjà membre de la Nana, je croise

des pirates qui me convainquent de faire mon entrée à la Confrérie, ce qui se fait en 2018.

Être confrère c'est bien, être équipier c'est mieux ! Ni une, ni deux, je deviens navigant, et j'y trouve mon plaisir. C'est dans le courant de 2022 que Jean-François Cachin me propose de lui succéder au poste de commissaire (voir encadré), ce que j'accepte avec plaisir et ce que l'Assemblée générale du 16 mars dernier a entériné.

Soyons certains que Pierre-André Braillard saura faire valoir ses qualités et ses compétences sur ce nouveau défi. Bon vent Monsieur le Commissaire, et merci !

Propos recueillis par Roland Grunder  
Conseiller, membre de la Commission  
de communication



## Le commissaire de la Confrérie des Pirates d'Ouchy

Dans la marine commerciale, le commissaire de bord a la responsabilité de tout ce qui concerne la réception, l'hébergement, la restauration et la distraction des passagers sur le bateau.

La Vaudoise n'échappe pas à cette définition, bien que nuancée. Le commissaire fait partie du Conseil élargi de la Confrérie, et à ce titre participe aux séances du Conseil une fois sur deux. Il y rapporte sur ses principales tâches, à savoir la gestion du calendrier des sorties et des locations de la barque. Il est le récipiendaire des demandes et des contrats pour toutes les sorties clients. Il établit, d'entente avec le trésorier, les factures pour les sorties et en assure le contrôle. Il gère et organise les sorties clients pour ce qui est de la cambuse (logistique F&B) d'entente avec les patrons et les cambusiers. Commissaire, un poste clé pour la Confrérie.



## Les Brèves de Radio Pirates !

Les criées ont finalisé le calendrier de la saison de navigation

Les criées ont eu lieu comme prévu le 9 mars pour les patrons et le 23 mars pour les équipiers, au Centre patronal de Paudex. Elles sont l'occasion de constituer les équipages et pourvoir les sorties de la Vaudoise durant une saison de navigation qui va de mai à fin septembre. Le calendrier des sorties est annoncé sur le site Internet [lavaudoise.com](http://lavaudoise.com) et les réservations peuvent se faire en ligne, tant pour les sorties louées que pour les sorties individuelles. Ces dernières ont lieu, les jours de semaine avec le départ à 19h et le retour prévu pour 21h30, alors que les sorties programmées les samedis ont lieu de 11h à 13h30. Le tarif de CHF 80.- par personne (enfants 8-14 ans, CHF 30.-) comprend les deux heures et demie de navigation, un repas « piratesque » (vin non compris) et un verre-souvenir. Embarquement à l'amarrage de la Vaudoise à Ouchy, en face de la sortie du Métro M2.

Toutes les dates et disponibilités sont à retrouver sur le site : [lavaudoise.com](http://lavaudoise.com)



L'Assemblée générale de la Confrérie enfin en présentiel

L'Assemblée générale de la Confrérie des Pirates et de la Commune libre et indépendante d'Ouchy a pu se tenir dans la plus pure des traditions, en présentiel après trois éditions faites par correspondance en raison de la pandémie de Covid-19. Ce n'est pas moins d'une centaine de confrères et équipiers qui avaient rendez-vous pour ces assises annuelles au siège de la Vaudoise Assurances, partenaire principal de la Confrérie. Après les rapports de circonstance du grand patron Gerald Hagenlocher, du grand scribe Daniel von Gunten, du préfet maritime Denis Pache et du trésorier Stéphane Mayor, l'Assemblée a nouvellement élu Pierre-André Braillard au poste de commissaire de la Confrérie (lire le portrait). Elle a également confirmé à leur poste tous les membres du Conseil et a renouvelé sa confiance au Grand Patron qui était candidat à sa propre succession pour

une nouvelle année. Ce dernier a pu saluer et remercier tous les partenaires et sponsors de la Vaudoise, et plus spécialement la Vaudoise Assurances en présence de son directeur général et confrère pirate Jean-Daniel Laffely, lequel invita l'Assemblée au traditionnel cocktail qui marqua la fin des débats.



L'EAU... SOURCE DE VIE  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par

Alain Saugy et Kevin Baly

**Genicoud SA**  
Installations  
sanitaires

Ch. Isabelle-de-Montolieu 133 • 1010 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

INVITATION  
AU DEFILE

Judi 4 mai 19h.

**Chausseurs  
de Grancy**

[www.chausseurs-de-grancy.ch](http://www.chausseurs-de-grancy.ch)



Maison de Quartier sous Gare  
Av. Dapples 50, Lausanne

Entrée gratuite sur inscription dans un de nos  
magasin Bvd de Grancy 28 et 38  
ou par mail [chausseursdegrancy@bluewin.ch](mailto:chausseursdegrancy@bluewin.ch)



[www.cote-soleil.ch](http://www.cote-soleil.ch)

**JOURNAL D'OUCHY**  
ET SOUS-GARE



## Le clin d'œil d'une Marseillaise de Sous-gare à Ouchy

Elle s'appelle Kiara et nous vient tout droit de la cité phocéenne. En stage d'un an dans une multinationale du canton de Vaud, elle ne perd pas une seconde pour découvrir la Suisse. Débordante d'énergie, cette sportive et adepte du *Cheerleading* (sport combinant gymnastique et danse acrobatiques) ne rate aucune occasion pour découvrir notre grand et beau quartier. A 23 ans tapants, cette jeune fille pimpante jette son filet pour nous livrer son sud lausannois, avec simplicité et sans « exagération », à l'instar d'un jaune siroté, chez elle, à l'ombre d'une calanque. Suivons-la.

**Kiara, raconte-moi ta première impression lausannoise ?**

La première fois que je suis allée à Ouchy, c'était lors de la *Silent Party*, un événement organisé par la SDIO. J'y ai rencontré beaucoup de personnes et j'ai particulièrement été surprise par la gentillesse et la spontanéité des gens. D'ailleurs, à peine arrivée, tu n'as pas perdu de temps pour me recruter (*rives*) comme bénévole pour louer les casques audios à votre stand, place de la Navigation. C'était dingue ! Malgré les files d'attente, les personnes étaient calmes et détendues. J'ai pu m'échapper un moment pour danser parce que j'adore ça !

**Dès son arrivée à Lausanne, l'été dernier, elle confie avoir été bien accueillie. Extravertie et pétillante, l'intégration s'est faite très facilement pour cette jeune fille du sud de la France. Mais alors, comment perçoit-elle notre Ouchy ?**

Un endroit que je trouve particulièrement spécial, c'est le port d'Ouchy. Découvert lors de la *Silent Party*, ainsi que le lendemain, jour de Fête nationale suisse, cela a été grandiose comme première impression. Plus tard, avec des copines, j'ai admiré les lever et coucher de soleil au bord du lac : wahou ! Le paysage était à couper le souffle. J'ai aussi vu Ouchy sous la pluie. Quelles que soient les conditions météo, c'est un endroit très charmant où je me sens bien, peut-être parce que cela me rappelle mes origines... A Marseille, ce que j'aime le plus, c'est la mer, le port, me sentir libre au bord de l'eau. C'est quelque chose que j'ai retrouvé à Ouchy. Ça fait peut-être un peu cliché ce que je dis là, mais je pense que si quelqu'un se sent mal ou a besoin de respirer, c'est un très bon endroit où aller... Personnellement, je trouve ça ressourçant.

**Et sinon, un lieu que tu apprécies par-dessus tout ?**

La *Jetée de la Compagnie*. On peut boire un verre ou manger « un bout » au bord du lac. A la jetée, un jour, il y avait pas mal de vent, des vagues... J'ai été surprise parce que j'avais des préjugés marseillais. Je me disais bah ! le lac, c'est calme. Il n'y a pas de vagues. Ben pas du tout ! Et puis, ça peut être aussi apaisant d'écouter l'eau qui tape contre les rochers. C'est pareil qu'en bord de mer. J'adore ! J'aime beaucoup le bruit des vagues qui se jettent sur la rive. Et puis j'aime bien aussi les animaux qu'il y a dans le lac. Je crois que ce sont des cygnes... je trouve ça très joli. Il n'y en a pas chez moi.

**Par chez toi, c'est plutôt les mouettes, goélands, aigrettes (...), et les méduses. Ha ha ! Selon toi, qu'est-ce qui manque au cœur d'Ouchy ?**

Ce qui pourrait être amélioré à mon avis à Ouchy, c'est... plus d'événements festifs. Il manque un peu d'ambiance le soir, pas forcément « étudiante », où on peut boire un verre. Du coup, c'est cool pour le midi ou début de soirée. Il n'y a pas d'esprit de nuit à Ouchy. C'est très calme. C'est plutôt un esprit de jour. Il manque un peu de vie nocturne. C'est un endroit que je fréquente avec mes copines : on est allé manger à la Crêperie et au Boccalino, mais on ne reste

pas pour les soirées. Il n'y a pas grand-chose pour nous. A Marseille, au port, on peut plus fêter !

**Il y a Le Lacustre qui est bien fréquenté par les jeunes et depuis l'an dernier, le bar éphémère « Côté Lac » avec transats et vue imprenable...**

... Ce qui me surprend à Ouchy, c'est le calme. Même s'il y a des enfants, familles, c'est vraiment calme et reposant, on va dire. A Ouchy, c'est toujours calme, jamais très bruyant...

**Bon, allez. On remonte vers le quartier Sous-gare. Tu en penses quoi ?**

C'est un quartier que j'affectionne particulièrement. Quand je sors dans la rue, je reconnais un peu les gens. Je peux leur sourire et j'ai l'impression que c'est partagé. Ils sont gentils et transmettent leur bonne humeur. J'aime beaucoup le *Café de Grancy*. L'ambiance est super chouette de l'intérieur comme à l'extérieur. C'est un endroit très accueillant. Le quartier me fait penser aussi à un petit village dans une ville comme lors du vide-dressing sous la pluie, au parc Milan (*ndlr : en octobre 2022, organisé par notre voisin ASC—Association Sous-Gare*). Les gens étaient solidaires dans une ambiance très cool. C'est un parc que j'adore. Je m'y suis beaucoup promenée chaque saison. La vue depuis Montriond est fabuleuse. J'adore. Le lac, les couchers du soleil... J'y ai même aperçu des couples qui dansaient en contrebas. Atmosphère apaisante. Le Jardin botanique est une jolie découverte aussi pour y flâner en toute circonstance. Et puis, l'architecture entre Sous-gare et Ouchy m'a beaucoup touchée. Elle est remarquable. J'ai souvent marché le long du métro (ancienne Ficelle) pour y admirer les façades. Il y a un arrêt de métro « Délices » tout près d'une très jolie passerelle au-dessus des voies. On y aperçoit un immeuble tout rose. Il est très joli.

Merci Kiara, pour ce bref aperçu de notre quartier. C'est sûr, tu as encore d'autres spots à découvrir, notamment à Vidy, même si je sais que tu y es allée quelquefois ? Oui, c'est juste. J'y ai découvert les Pyramides, joué au bowling avec vous la SDIO et assisté à la régates de *Léman-sur-mer*.

Propos recueillis par *Deborah Kunz*

**RAPPEL :  
L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
DE LA SDIO AURA LIEU  
LE JEUDI 11 MAI, 18h 30  
À LA SALLE NAUTIQUE D'OUCHY**

### SDIO

E-mail info@ouchy.ch  
Site web www.ouchy.ch  
Facebook SDIO-OUCHY  
Instagram sdio\_ouchy



**APCONSULTING**  
**André Prahin SA**

**votre conseiller immobilier**

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne

Tél. : 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20

E-mail: info@apconsulting.ch

**JOURNAL DOUCHY**  
ET SOUS-GARE

Edition, administration, et régie publicitaire:

AdVantage SA, avenue d'Ouchy 18, 1006 Lausanne, tél. 021 800 44 37

E-mail: pub@advantagesa.ch

**Rédaction:**

E-mail: journal.ouchy@advantagesa.ch

Tirage: 22 500 ex.

Tarifs publicitaires: (sans TVA)

Base 10 colonnes

(largeur col. 25 mm)

Par mm de haut et par colonne Fr. -93

Abonnement dès 7 parutions - 36%

Supplément première page + 50%

Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-

Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tarifs Editions spéciales Lausanne

sur demande

Distribution: 20 200 ex. gratuitement

dans les boîtes aux lettres du tiers

sud de la ville

Deux caissettes à Ouchy

Abonnement: par courrier postal

Fr. 20.- par an.

abo@advantagesa.ch

Paiement à BCV Lausanne

CCP 10-725-4

IBAN: CH87 0076 7000 C536 9880 3

**Tabacs  
Journaux  
Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères !

Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4

Tél. 021 616 27 29



**Guy Gaudard s.a.**

MAITRISE FEDERALE

**ELECTRICITE • TELECOM**

Av. de Chailly 36 • 1012 Lausanne

021 711 12 13 • info@gaudard.ch



SDSO

## Le sud-ouest en « chantiers » !

En avant-propos, la SDSO tient à saluer le fait que les chantiers relatés ci-après, impliquant quatre services de la Ville, agissant dans un espace-temps restreint, sont le fruit d'une très bonne coordination de nature à éviter les nuisances ou autres inconvénients pour l'ensemble des usagers et de la population.

### A la Maladière



Une image assez inhabituelle du giratoire de la Maladière plus spécifiquement affecté au trafic motorisé. Aux imposants moyens en machines se sont mêlées d'autres activités.

Dans les faits, deux services de la Ville se sont partagés l'ouvrage, à savoir le SPADOM (Service des parcs et domaines) pour la partie paysagère et le Service de l'eau pour le terrassement.

Pour le SPADOM, auquel est afféré le côté sud-ouest par la création d'un troisième Miyawaki, soit une forêt urbaine (dont l'appellation tient au botaniste Dr Akira Miyawaki qui fut récompensé en 2006 du prix « Blue Planet », équivalent d'un prix Nobel d'écologie) sur une surface d'environ 900 m<sup>2</sup>, il s'est agi de combler un creux se trouvant sur la zone de l'ex- vélo du tour de France, pour y recevoir huit cents plants forestiers recouverts de bois minéral fragmenté (BRF) qui seront entourés de ganivelles (barrière formée de lattes en bois). Quant au Service de l'eau concerné par d'importants travaux de terrassement, côté nord-est, il intervient pour des travaux d'adaptation

d'un ancien collecteur d'eaux usées remontant à 1961 concernant le bassin versant avenue de Montoie, passant sous le rond-point de la Maladière et dont l'état constructif n'est plus satisfaisant (parois usées, diamètre existant insuffisant, risque d'étranglement / refoulement).

Pour réaliser ces travaux sans perturber l'importante circulation transitant par le rond-point, une solution sans tranchée (système pousse-tube) est privilégiée. Afin de s'adapter à la configuration des lieux, deux forages horizontaux seront réalisés (2x 35 m), sous le rond-point et au bas de l'avenue de Montoie.

Nos remerciements vont à M. Etienne Balestra, chef du SPADOM ainsi qu'à M. Sébastien Apothéloz, chef du Service de l'eau et à leurs collaborateurs MM. Solioz et Staubli qui nous ont spontanément donné ces informations.

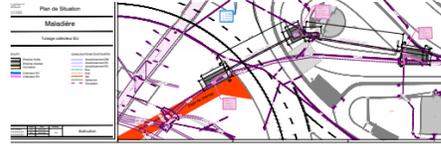
### La ligne t1 s'inscrit aux Hautes écoles



Cette autre image en aura surpris plus d'un et à tout le moins la SDSO lorsque l'on s'aperçut que les bus des lignes 1 et 6 rebroussaient chemin au giratoire de Montoie. Etant allé aux informations dans un premier temps sur le site Internet de la Ville et auprès de M. Patrick Etournaud, chef du Service de la mobilité et de l'aménagement des espaces publics, nous avons ainsi appris qu'une initiative évoquée en 2017 par la SDSO et le soussigné, tendant au prolongement de la ligne 1, prenait forme.

En substance, de la seconde partie du mois de mars à la fin du mois de juillet, la Ville de Lausanne interviendra sur l'avenue de Montoie et l'avenue de Cour. L'objectif est de permettre le prolongement de la ligne 1 des t1 vers le sud de la ville jusqu'aux Hautes écoles, lequel entrera en exploitation à partir de la fin du mois d'août (si tout va bien!).

Pour rendre cette évolution possible, différentes interventions de génie civil sont nécessaires en parallèle avec celle du Service de l'eau (voir ci-dessous).



Par ailleurs et comme il l'a été constaté, pendant toute la durée des travaux, le terminus t1 de la Maladière sera fermé et les lignes 1 et 6 auront leur terminus à l'arrêt t1 « Montoie » sur l'avenue de Cour au droit du magasin Denner. Sur le plan du trafic, la circulation à double sens est assurée pendant les deux premiers mois des travaux. Les déplacements à pied seront possibles en tout temps. Des déviations ponctuelles seront mises en place et annoncées sur site.

En revanche les automobilistes riverains seront privés du stationnement dans la zone sud de l'avenue de Montoie. Pour ceux disposant d'un macaron, ils pourront accéder au parking du cimetière, une solution suggérée par la SDSO lors de l'aménagement de la zone 30 de Montoie pour pallier la suppression de places de parc, idée en stand-by à la Ville.



S'agissant des modalités liées à ce prolongement et vu que la ligne 1 ne disposera plus d'arrêt au terminus actuel, ceux prévus sont : sens descente en face de Medi-Vet, et sens montée à proximité du restaurant Le P'tit Vidy. Nécessitant des emplacements rectilignes, ils entraîneront la suppression de quelques places de parc. Exception faite de ces mesures, ce sera le statu quo sur le reste de l'avenue de Montoie. Au-delà, les arrêts prévus seront ceux de la ligne 25. Des études nécessitant une coordination sont en cours pour l'arrêt Bourdonnette sud. En parallèle il y a d'une modification de

la ligne aérienne de contact impliquant les SIL. Pour ce qui a trait au sort de l'édicule du terminus de la ligne 6, d'un état assez « miteux », il fera l'objet d'une intervention du Comité auprès du service compétent de la Ville.

Nous exprimons nos remerciements à Messieurs Patrick Etournaud, chef du service et Luis Schumacher, chef de projet du Service de la mobilité et de l'aménagement des espaces publics.

Pour le Comité : Jean-Daniel Henchoz, sdsos@usdl.ch

### Boucherie-Charcuterie de Cour



Volailles  
Viande d'élevages naturels

**Spécialités :** Jambon à l'os  
Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôtir  
Saucisse aux choux maison  
**Broches, grils, caquelons à disposition**

C. Freiburghaus  
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25



**Mottaz Jean-Luc**  
galster.mottaz@bluewin.ch

Ch du Funiculaire 10 - 1006 Lausanne  
Tél. / Fax 021 616 44 93

Case postale 120 1304 Cossonay Ville  
Tél 079 412 66 44

### Assemblée générale « hors murs »

Nous vous invitons à réserver la date du

**JEUDI 1<sup>er</sup> JUIN 2023**

Elle aura un caractère particulier en ce sens qu'elle sera faite...

Dès 17h d'une visite du chantier de la STEP avec M. Gregor Maurer, directeur qui permettra de voir l'évolution des travaux depuis 2019.

A cette occasion nous serons favorisés de la présence de M. Pierre-Antoine Hildebrand, conseiller municipal.

Dès 18h30-19h de l'Assemblée générale qui se déroulera sur place

## Myriam Pasche, nouvelle cheffe de service

Madame la Cheffe de service,

En ce 1er avril 2023, Stade-Lausanne-Association tient à vous adresser toutes ses félicitations pour votre nomination au sein du Service des sports de la Ville de Lausanne. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction dans cette nouvelle activité et surtout du succès.

Stade-Lausanne-Association et ses sept associations sportives : Athlétisme, Football, Hockey sur gazon, Judo, Marche, Rugby, Tennis, se réjouissent de pouvoir participer avec vous au développement du sport à Lausanne et plus spécifiquement pour le bien de l'ensemble de ses membres.

Stade-Lausanne-Association  
Jean-Daniel Henchoz, président



JOURNAL D'OUCHY  
ET SOUS-GARE

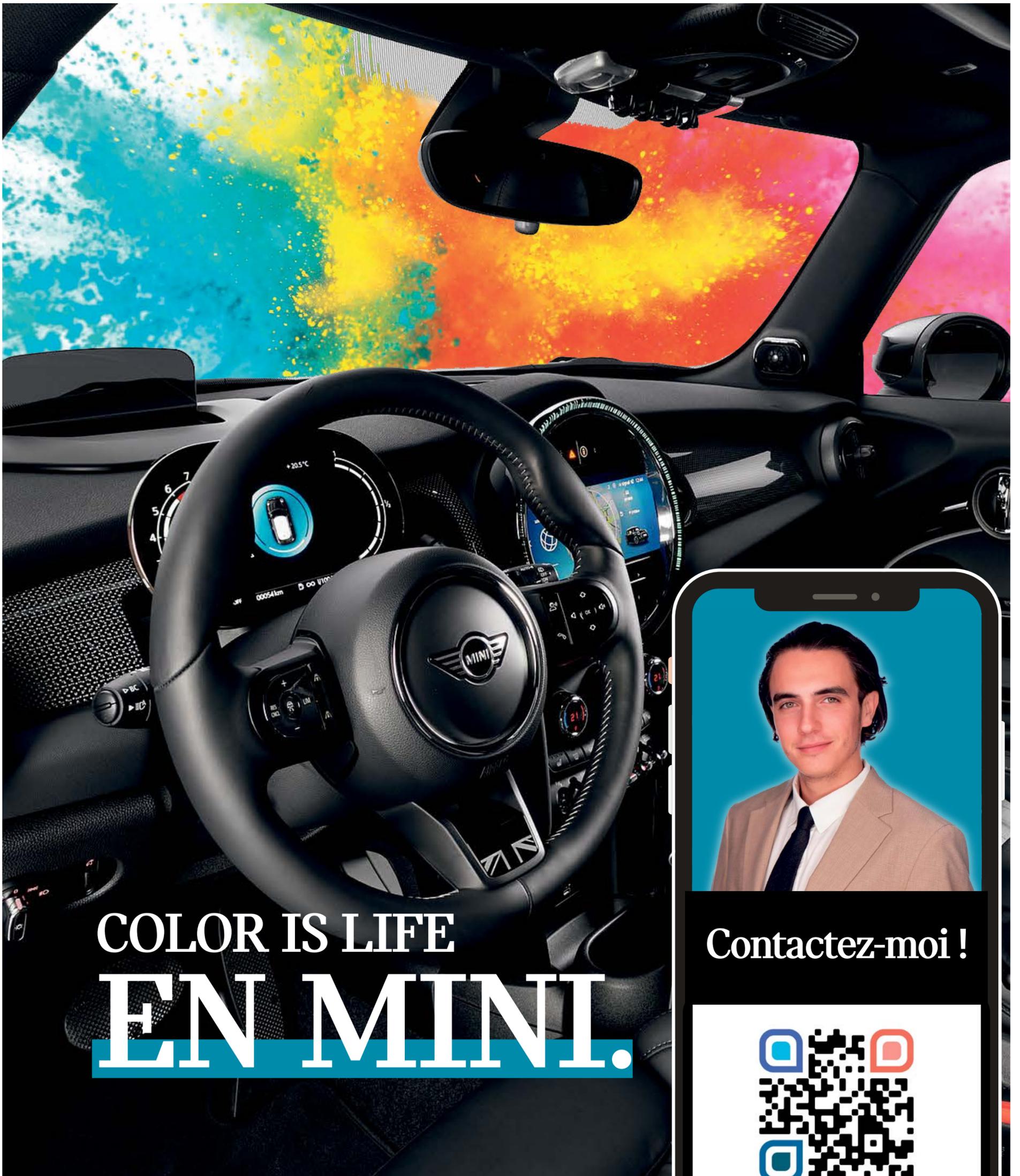


Fernanda Mota

Av. d'Ouchy 34  
1006 Lausanne  
Tél. 021 617 48 49  
Fax 021 601 57 71

Lu-ve: 7h30-12h • 14h-18h  
Sa: 8h-12heures

www.drywash.ch  
info@drywash.ch



# COLOR IS LIFE EN MINI.

Portrait of a man in a suit and tie, smiling, set against a blue background.

**Contactez-moi !**

PROFITEZ DE NOS MINI NEUVES  
DISPONIBLES DE SUITE.

Emil Frey SA  
1004 Lausanne  
efsa-lausanne.mini.ch





Tribune libre de Marc-Olivier Reymond

## Lausanne va bientôt, peut-être, avoir le droit à l'électricité

Tout va bien ! La Confédération gère. Le Canton est à fond. La Commune assure. Lausanne aura bientôt de la lumière, promis. Et l'eau courante aussi, sans doute. Pour une nouvelle gare par contre, on verra...

C'est le buzz total dans notre coin de pays. La Suisse allemande a eu la gentillesse de regarder au-dessus de la Sarine pendant environ trois minutes et elle a promis, juré: les Welsches vont avoir le droit à un subside exceptionnel. Les gueux qui parlent français à l'ouest du pays, même s'ils ne travaillent pas vraiment et qu'ils rigolent un peu trop, vont bientôt avoir le droit d'être raccordés à la civilisation. Dans leur grande magnanimité, les Alémaniques vont leur offrir des fonds pour qu'ils ne vivent plus dans leur coin reculé toute l'année. Mieux, la Suisse va leur accorder l'eau courante et l'électricité, c'est pour tout soudain, alléluia!

Bon, ce premier paragraphe est un peu caricatural, j'avoue. Mais finalement, pas tant que ça... Parce qu'on n'est pas si loin de ce niveau de grand n'importe quoi, à lire nos journaux locaux.

### On s'était dit rendez-vous dans quatorze ans...

Le coup d'assommoir est donc sorti dans nos médias: Lausanne devrait avoir sa nouvelle gare en... 2037. Oui, celle qui devait être prête dans environ deux ans, selon les plans initiaux. Ensuite, il y a eu des problèmes de «statiques» que personne n'a compris, avant qu'on évoque la largeur des quais pour cautionner de nouveaux retards. Et pourquoi pas la bise, la neige et le réchauffement climatique, pendant qu'on y est? On empêche donc les gens de venir en voiture, mais on ne leur permet pas non plus d'avoir des trains performants, en plus d'être chers et bondés.

Avez-vous pris récemment le train en direction du Grand Est? Avez-vous vu ce qui a été fait et construit entre Bâle, Berne et surtout Zurich? Voire même les gares d'Aarau, Soleure, Lucerne, Thoune et Saint-Gall? Est-ce que les Suisses allemands vont nous accorder le droit d'entrer dans leur pays enchanté, nous pauvres consommateurs romands? En tout cas, si le ridicule tuait, il y aurait un sacré génocide dans la région.

### Vincent Ducrot ou le chantre des imposteurs

«Le projet a subi des retards de procédure en raison de deux oppositions qui sont allées jusqu'au Tribunal fédéral. Jusqu'en 2019, le projet a été adapté plusieurs fois», a expliqué Vincent Ducrot, le patron des CFF, dans les colonnes de *24 Heures*. S'il essayait de noyer le poisson, c'est réussi. Tournée de filets de perche à midi! «Aujourd'hui, l'OFT juge qu'au vu des flux, qui ont constamment augmenté depuis 2010 avec l'amélioration de l'offre, le projet comporte des risques qui ne sont plus tolérables d'un point de vue sécuritaire. C'est son droit en tant qu'autorité qui délivre le permis de construire», ajoute ce monsieur totalement dépassé par la tournure des événements. Pire qu'un Christophe Galtier à la tête du PSG.

Au Monopoly, la place de la Gare de Lausanne aurait actuellement moins de valeur qu'un champ de patates dans le Gros-de-Vaud. Parce qu'il faut vraiment vous perdre en ville pour oser aller volontairement passer du temps dans ce coin. Le problème, c'est que pour en partir, la gare elle-même est encore plus honteuse. Et c'est un sacré exploit. OK, les politiques locaux nous ont gratifiés de trucs tout mignons pour nous amuser, en attendant d'avoir le droit à de vraies infrastructures. On l'a déjà écrit ici. Un cabanon pour boire des cafés qui est toujours fermé; des palettes qui servent de bancs et de tables; une patinoire synthétique où il est quasiment impossible de patiner (j'ai testé, c'est abject); une place qui ne sert à rien sauf à empiler les taxis, un immense tas de vélos électriques et des pelotons de scooters, le tout entouré de quelques enseignes américaines sans âme ni identité.

### Au loin, très loin, un espoir, une lueur...

Pire, après tous ces constats, on ridiculise encore plus les Lausannois en leur indiquant, comme si de rien n'était, que leur ville est si insignifiante pour le reste du pays que leur gare, le nerf des transports publics et donc de la guerre en ces temps de

réchauffement climatique, ne sera pas finie avant... 2037. Oui, 2037! Imaginez Lausanne dans quatorze ans: la Municipalité aura eu la brillante idée de supprimer la totalité des places de parc en ville, le Café romand, la Pinte Besson et la Bavaria auront été remplacés par des McDonald's, le prix du billet de bus coûtera 5 francs 50, les terrasses des restaurants seront non-fumeurs tandis que nous n'aurons toujours pas eu la chance de fêter un titre de champion suisse, que ce soit en football ou en hockey sur glace.

Dans la capitale olympique, on a commencé des travaux d'Hercule que même un dieu grec serait incapable de terminer avant la fin de la prochaine décennie. Tout en étant sûr, en plus, que le monde aura tellement changé d'ici là qu'on aura déjà vingt ans de retard pour des travaux qui auront eu... vingt

ans de retard. Non, vraiment, y en a point comme nous!

D'ailleurs, Monsieur Ducrot, chef des CFF, quelle est la planification des travaux de la place de la Gare? «Les travaux commenceront l'année prochaine pour une durée d'environ trois ans. Après cela, une partie de la place sera encore utilisée pour y parquer des engins de chantier. C'est une nécessité logistique, mais il est trop tôt pour dire pour combien de temps.» OK, restons patients et visons 2045, voire 2055. A ce moment-là, les Suisses allemands auront déjà des trains volants et les enfants de Roger Federer en feront la publicité. Tandis qu'à Lausanne, on n'aura ni gare, ni places de parc et des impôts toujours aussi chers, le tout orchestré par une Municipalité 100% rose-verte.



### Espace des inventions

## Partez à la découverte...

Lors d'une play-conférence proposée, les experts de l'UNIL jouent, sous le regard du public, à des œuvres interactives soigneusement sélectionnées. La déambulation dans les espaces virtuels, ouverte aux néophytes, est accompagnée par des échanges et des commentaires.

Le jeu vidéo *Never Alone* (2014) met en scène la jeune inupiat Nuna et son renard polaire dans une grande aventure en Alaska. Le jeu cherche à sensibiliser le public à l'importance de la transmission du folklore indigène de cette région en mettant en scène la vie des peuples vivant au nord du globe. Il nous donne la possibilité d'incarner l'une de ses représentantes, en expérimentant la beauté des paysages et les dangers d'un environnement hostile. Recteur de l'Université de Lausanne, Frédéric Herman est professeur ordinaire au sein de l'Institut des dynamiques de la surface terrestre. Il est spécialiste des interactions entre le climat et les processus de la surface terrestre. Accompagné de David Javet, médiateur scientifique à Léprochette et chercheur

en études du jeu vidéo, il débattait de la transformation des glaces du globe et de l'empreinte humaine sur le climat. *Never Alone* permet aussi d'aborder la question du rôle du jeu vidéo sur les questions de sensibilisation à l'action écologique.

(Cette play-conférence est proposée dans le cadre de PâKOMUZÉ et du cycle Cultures numériques de Léprochette-UNIL.)

**Mercredi 19 avril de 13h30 à 14h30 à l'Espace des inventions. Tout public dès 9 ans. Inscriptions en ligne sur [www.espace-des-inventions.ch/](http://www.espace-des-inventions.ch/) atelier/play-conference**



Dès le 1<sup>er</sup> avril,  
**OUVERT**  
**LE DIMANCHE**  
de 9h à 20h !

Lundi à samedi : 8h-20h



**MIGROS Ouchy**  
PARTENAIRE

## Maison de Quartier Sous-gare



## Demandez le programme!

En ce début de printemps nous avons déjà derrière nous le Bonhomme-Hiver, le passage à l'heure d'été et les fêtes pascales. La lumière du jour s'éternise et nous vous proposons les rendez-vous suivants :

Maison de Quartier

**Jeudi 13 avril à 20h**

Notre cinéclub Les Toiles Filantes vous propose *Bécassine et Marius*, les héros émouvants et cocasses de plusieurs petits films d'animation réalisés pendant le confinement, présentés par Véronique Wilhem. Entrée libre et chapeau.

**Mardi 25 avril dès 19h 30**

*Souper Femmes*. L'occasion de rencontres autour d'un repas. Pour des raisons d'organisation, nous vous prions de vous inscrire soit par mail ou au 021 601 13 05

**Samedi 29 avril dès 9h**

Journée philosophie et cinéma fruit d'une collaboration entre le ciné-club de la Maison de Quartier et le groupe vaudois de philosophie.



Au programme: *Les Années Lumière* (Alain Tanner 1981), *Les Ailes du Désir* (Wim Wenders 1987) *La Grande Bellezza* (Paolo Sorrentino 2013). L'entrée est libre.

**Mercredi 3 mai à 20h 30**

Le Groupe vaudois de philosophie vous propose une soirée dont le titre est: *Philosophie et éducation à partir de Rousseau* avec François Félix. Entrée libre

**Vendredi 5 et samedi 6 mai dès 19h**

*La Nuit des Artistes*. Cette manifestation a pour but de permettre aux jeunes artistes amateurs de tous horizons de pouvoir se produire sur une scène. Entrée libre

**Jeudi 11 mai à 20h**

Le cinéclub Les Toiles Filantes propose une soirée consacrée au *court métrage humoristique*, en couleur ou en noir blanc, d'ici ou d'ailleurs réaliste ou non. Bref de quoi passer un bon moment. Entrée libre et chapeau.

**Mardi 16 mai à 19h**

Personnalisée, communautaire ou intégrative: *quand la santé devient un projet collectif et citoyen*. Lors de cette soirée trois courts documentaires et les activités d'un groupe de citoyennes et citoyens engagés depuis cinq ans pour la démocratisation de la santé dans le canton de Vaud. Soirée organisée en partenariat avec le collège de citoyens cochercheurs en matière de santé associé au Collaboratoire de l'UNIL.

**Mercredi 17 mai à 20h**

*Soirée Big Band* de Dorigny. Soirée pur swing concert et danse. Entrée libre.

**Dimanche 21 mai dès 15h**

En collaboration avec la *Fête du Slip*, la Maison de Quartier Sous-gare et le podcast de la RTS *Destination Vieilistan*. Guinguette. Un moment de rencontre autour de la danse avec une attention particulière aux personnes queer. Prix libre.

**Maison de Quartier Sous-gare**

Avenue Edouard-Dapples 50, 1006 Lausanne  
Téléphone 021 601 13 05  
E-mail : info@maisondequartiersousgare.ch  
Site : maisondequartiersousgare.ch



Installations électriques générales

**Jacques Belet Electricité SA**

Route Aloys-Fauquez 60  
1018 Lausanne

Tél. 021 601 42 42  
info@jbeletsa.ch

[www.belet-electricite.ch](http://www.belet-electricite.ch)

**Optic 2000**  
Une nouvelle vision de la vie

Offerte mais chère à vos yeux.

**MONTURE OFFERTE\***

\* Voir conditions en magasin

**Optic 2000**  
Rue Langallerie 1  
1003 Lausanne  
021 340 60 30

**Optic 2000**  
Rue Centrale 15  
1003 Lausanne  
021 345 10 90

**Championnat Suisse**

De wakeboard et Wakesurf...

**2023**

**SNCL**

Ski Nautique Club Lausanne

**Le 9 au 10 septembre**  
Tour, Haldimand, Ouchy

@SWISSWATERSKIANDWAKE

**CAVE DE LA CRAUSAZ**  
Féchy

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre cave pour une visite ou une dégustation.

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
Lundi à vendredi : 7h à 12h - 13h à 18h  
Samedi : 8h à 12h - 14h à 17h

**CAVE DE LA CRAUSAZ – BETTEMS FRÈRES SA**  
Chemin de la Crausaz 3 – 1173 Féchy  
Tél. 021 808 53 54 – [www.cavedelacrausaz.ch](http://www.cavedelacrausaz.ch)



## Lausanne : en guise de memento !

# Si vous voulez vous ennuyer, partez !

Le printemps et l'été des Lausannois-es seront, une fois de plus, particulièrement animés, avec une multitude d'événements hauts en couleurs et en variétés. Notre métropole bouge et c'est tant mieux, quitte à énerver les éternels aigris.

Les grognons n'ont pas fini de râler. Oui, Mesdames et Messieurs, il y aura des jours où vous ne pourrez pas parquer votre voiture pile à l'endroit où vous la mettez depuis quarante-cinq ans. Pour que des centaines ou des milliers de gens se divertissent et passent du bon temps dans notre capitale olympique, il va falloir faire fi du confort de quelques personnes habituées à s'énervier pour tout et rien, ces pisse-froid qui prennent leur cas pour des généralités et qui vont faire des grandes théories dans les commentaires de *20minutes.ch* ou d'autres sites où ils ont l'habitude de déverser leur haine.

### Le Carnaval de Lausanne ressuscite

C'est un fait aussi évident que 2 + 2 font 4 ou que Mario Balotelli + FC Sion = fiasco : Lausanne est une ville qui vit à 100 à l'heure et on irait même jusqu'à se demander si ce n'est pas une sorte de tremblement de terre permanent. En effet, même quand des manifestations comme le Carnaval sont abandonnées sous prétexte qu'elles sont complètement hors-sol, on trouve des bénévoles pour les reprendre, quitte à organiser un carnaval à la mi-mai entre Montbenon et le centre-ville, alors que franchement, personne ne leur avait rien demandé et surtout pas à ces dates-là. Mais voilà, pour la nombreuse et joyeuse communauté brésilienne de Lausanne, cette fête veut dire quelque chose... alors qu'honnêtement, pour le Lausannois moyen, ce n'est souvent qu'une excuse en plus pour ajouter un apéro au calendrier !

Ce qui est bien dans le chef-lieu vaudois, c'est que si vous cherchez des excuses, justement, pour aller faire la fête, il y en a plein. Regardez le calendrier des manifestations dans notre bonne ville des rives du Léman et vous verrez que vous arriverez facilement jusqu'à la fin du mois de septembre sans jamais avoir un soir tranquille, en cherchant bien. Oui, il est possible de s'amuser tout le printemps et l'été si vous aimez le sport, l'art, la musique, la littérature, les brocantes et j'en passe. En résumé, essayer de tenir l'inventaire de tout ce qu'il se passera par chez nous ces prochains mois reviendrait presque à s'auto-punir comme à l'école, quand vous faisiez craquer un de vos professeurs et que celui-ci vous ordonnait de recopier l'annuaire téléphonique pour vous donner une bonne leçon (souvenirs, souvenirs...).

### Du sport en veux-tu en voilà

Capitale olympique oblige, commençons par le sport. Histoire d'oublier l'échec cuisant du Lausanne Hockey Club, nous espérons tous une promotion du Lausanne-Sport en Super League à la fin du mois de mai, en tant que champion de Challenge League et non vainqueur du futur barrage contre le FC Sion, on se comprend. Mais il y a également plein d'autres grands moments récurrents à ne pas manquer, comme, entre beaucoup d'autres, les 20KM de Lausanne le 29 avril, le Cyclotour du Léman le 4 juin, le basket à 3 contre 3 les 18 et 19 août, le Triathlon la semaine suivante et bien sûr Athletissima, en ville

le 29 juin et à la Pontaise le lendemain. Courez à votre tour, les billets sont déjà en vente. Et tout l'été, il y a Lausanne-sur-Mer, histoire d'occuper astucieusement vos enfants, loin des écrans.

Lausanne, c'est aussi la ville des marchés. C'est dingue comme dans cette cité on est capable d'organiser des ventes de tout et n'importe quoi, un peu partout sur le territoire. Avec le trend de la deuxième main et de l'esprit bobo-écolo si présent par chez nous, ces événements sont désormais très prisés. Au milieu de tout ça – et la liste frise l'infini –, on peut noter la Fête Livres & Disques, tous les débuts de mois sur la place de la Navigation, le marché Manufacture et Artisanat, très régulièrement sur la place du Port, et n'oubliez surtout pas de noter le Vide-grenier de l'Association Sous-Gare, au parc de Milan, le samedi 10 juin.

### Une ville de festivals

Là où le chef-lieu vaudois fait toujours le plus fort, c'est au niveau des festivals. Comme les bouchons ou les travaux, il y en a tout le temps dans cette ville ! Alors pour ne pas vous lasser trop vite, je vous ai sélectionné la substantifique moelle. Ma sélection personnelle commence par la nourriture, avec le Street Foot Festival de Montbenon du 7 au 9 avril, et le Miam Festival du 27 mai au 29 juin à la Riponne. Il y a aussi BD Fil et sa toute fraîche direction, qui vous présentera son nouveau visage du 1er au 14 mai sur la place de

la Gare et sur la Plateforme 10. La Fête de la musique chère à Jack Lang se déroulera un peu partout, le mercredi 21 juin, et l'incontournable Festival de la Cité – celui qu'on peut vraiment considérer comme LE festival des Lausannois – y prendra ses quartiers du mardi 4 au dimanche 9 juillet.

Les agendas de vos smartphones doivent aussi vous rappeler les Portes ouvertes du chantier naval de la CGN, qui fête ses 150 ans. Ce sera le samedi 15 avril à Bellerive et c'est immanquable. Terminons en beauté avec le mythique Cirque Knie, qui posera son chapiteau sur la place Bellerive du 29 septembre au 15 octobre et qui assurera le spectacle lors du repas de soutien du Lausanne-Sport (si si !) le jeudi 5 octobre au Palais de Beaulieu. Enfin, il serait dommage de manquer l'inénarrable Luna Park, qui fait autant plaisir aux enfants que mal aux oreilles – et aux portemonnaies... – des parents du 17 mai au 11 juin. Voilà de quoi faire ! Mais pensez tout de même à garder une ou deux dates pour aller voir vos beaux-parents là au milieu. Ou encore mieux, invitez-les à l'une ou l'autre de ces manifestations... Vous marquerez des points importants.

Marc-Olivier Reymond

## Théâtre de Vidy

# Paysages partagés

Un dimanche après-midi au Chalet-à-Gobet avec le Théâtre de Vidy pour découvrir sept pièces entre champs et forêt

Le Théâtre de Vidy se déplacera du bord du Léman au Chalet-à-Gobet les dimanches du 14 mai au 18 juin pour présenter en plein air **Paysages Partagés**, une promenade artistique entre champs et forêt. Carte en main, les spectateurs et spectatrices se déplaceront à la découverte de sept pièces dans le paysage et sur le paysage : promenade en musique, récits sous les arbres, audio-guide poétique, pique-nique géant...

Le Théâtre de Vidy nous invite à passer une après-midi de spectacles à la campagne et à porter un autre regard sur ce qui nous entoure. Paysages Partagés est une belle occasion de vivre une expérience artistique conviviale et originale.

### Informations générales

Artistes : Avec des pièces des artistes européens Chiara Bersani et Marco D'Agostin, El Conde de Torrefiel, Sofia Dias et Vitor Roriz, Begüm Erciyas et Daniel Kötter, Stefan Kaegi, Ari Benjamin Meyers, Emilie Rousset.  
Concept et curation : Stefan Kaegi (Rimini Protokoll) et Caroline Barneaud (Théâtre Vidy-Lausanne).

Dates : les dimanches du 14 mai au 18 juin 2023.  
Lieu : Chalet-à-Gobet, rendez-vous au centre sportif de Mauvernay dès 12h, au plus tard à 12h45.

Tarif : Choisissez en fonction de vos possibilités 10.-/15.-/20.-/25.-/30.-/40.- CHF



\* Moins de 26 ans  
Plus d'informations sur [www.vidy.ch](http://www.vidy.ch)  
ou au 021 619 45 45

*Café-Restaurant  
des Amis  
- à Denges -  
Alain et Régine Huissoud*

vous propose

**Poissons du lac Léman**

selon la générosité de Dame Nature

**Chateaubriand**

à la provençale, spécialité du chef

**Tartare de bœuf rassis sur os**

(Boucherie du Molard)

... et la carte habituelle

Réservations au 021 801 25 38

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

# La Pendule



Réparations  
toutes marques  
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

